



**Asamblea General  
Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

A/49/663  
S/1994/1275  
10 de noviembre de 1994  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL  
Cuadragésimo noveno período de sesiones  
Tema 70 del programa  
MANTENIMIENTO DE LA SEGURIDAD INTERNACIONAL

CONSEJO DE SEGURIDAD  
Cuadragésimo noveno año

Carta de fecha 10 de noviembre de 1994 dirigida al Secretario  
General por el Encargado de Negocios interino de la Misión  
Permanente de Yugoslavia ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de adjuntar el texto de una declaración del Gobierno de la República Federativa de Yugoslavia de fecha 5 de noviembre (véase el anexo).

Le agradecería que tuviese a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento oficial de la Asamblea General, en relación con el tema 70 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Dragomir DJOKIĆ  
Embajador  
Encargado de Negocios interino

ANEXO

Declaración formulada el 5 de noviembre de 1994 por  
el Gobierno de Yugoslavia

El Gobierno Federativo ha examinado los últimos acontecimientos inquietantes ocurridos en la ex Bosnia y Herzegovina y reitera su firme convicción de que el Plan del Grupo de Contacto y la continuación del proceso de paz son la única forma sensata y viable de poner fin a la crisis y de encontrarle una solución justa y duradera.

A partir de esa premisa, el Gobierno Federativo condena en los términos más enérgicos la intensificación de la guerra civil como consecuencia directa de las violaciones deliberadas y generalizadas del acuerdo de cesación del fuego por las fuerzas musulmanas y, últimamente, también por las fuerzas croatas. Considera, además, que los reiterados esfuerzos de ciertos países por levantar el embargo de armas impuesto a la parte musulmana obstaculizan las gestiones encaminadas a consolidar el proceso de paz y alientan a la parte musulmana a violar el acuerdo de cesación del fuego sin temor a las posibles consecuencias.

El Gobierno Federativo expresa su grave preocupación por el apoyo declarado a las violaciones manifiestas de la cesación del fuego por parte de algunos países, incluido, lamentablemente, un miembro del Grupo de Contacto. Considerando que la violación del acuerdo de cesación del fuego constituye un ataque deliberado al proceso de paz y un ostensible intento de socavar el proceso de negociación e imponer la opción militar, el Gobierno Federativo exhorta a todas las partes enfrentadas en la guerra civil a que pongan fin, inmediata e incondicionalmente, a todas sus actividades militares y a que observen estrictamente el acuerdo de cesación del fuego. Exhorta además a los otros países a que se abstengan de apoyar directa o indirectamente a las partes enfrentadas en la guerra civil que sean culpables de las violaciones del acuerdo de cesación del fuego, se opongan a la intensificación del conflicto bélico y apoyen el proceso de paz.

-----